**Phaåm 11: HÖÕU SAÉC VAØ VOÂ SAÉC**

# Baáy giôø, nôi phaùp toøa coù vò Boà-taùt nghe treân khoâng trung coù tieáng cuûa Nhö Lai, ngöôùc nhìn leân coõi khoâng taùn thaùn:

–Laï thay! Chæ nghe aâm thanh cuûa Phaät maø khoâng thaáy thaân Phaät. Saéc naøy voán khoâng phaûi laø saéc. Dö aâm naøy cuõng nhö theá. Chuùng sinh nôi coõi duïc naøy khoù coù theå vöôït khoûi duïc. Phaûi neân duøng kieám trí tueä caét ñöùt chuùng, khieán khoâng coøn sinh khôûi nöõa. Ta voán tu phaïm haïnh, khoâng phaûi laø söï taïo taùc cuûa thaân, mieäng, yù; chaúng phaûi moät cuõng chaúng phaûi hai. Duïc nôi ta töø ngöôi sinh, do duïc khieán ta bò ñoïa nôi ba ñöôøng döõ. Ta moät nieäm muoán dieät tröø caùc töôûng, cuõng khoâng quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai. Caùc Ñöùc Nhö Lai quaù khöù giaùo hoùa caùc loaøi chuùng sinh; noùi quaù khöù khoâng noùi hieän taïi, vò lai; noùi hieän taïi khoâng noùi quaù khöù, vò lai; noùi vò lai khoâng noùi quaù khöù, hieän taïi; hoaëc noùi coù ba ñôøi, hoaëc noùi khoâng coù ba ñôøi.

# Ñöùc Theá Toân muoán dieãn giaûi laïi yù nghóa aáy neân noùi tuïng:

*Goác sinh, giaø, beänh,* cheát Traàn caáu caùc Nhö Lai

*Vì cöùu ñoä theä* nhaäp Sao ngöôøi ôû ñòa nguïc.

*Khoâng nhö Ñöùc* Dieäu Giaùc Giaùo hoùa taïi trung aám

*Ñoù laø vi dieäu nhaát* Thaáp keùm khoâng

*saùnh kòp. Nhö ngöôøi trì*

*khaát thöïc Tuøy ngöôøi boá* thí cho Ngöôøi trì baùt tö duy

*Laø höõu, laø voâ* chaêng? Chöa chöùng noùi laø chöùng Ñoù laø goác taø kieán

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Chaùnh phaùp noùi phi* phaùp Löu chuyeån trong naêm vöïc. Chaùnh phaùp phaân bieät phaùp Chaúng loãi vôùi phaùp taùnh Neáu khoâng loãi phaùp taùnh Ñoù laø lôøi Phaät daïy.

*Phaùp taùnh khoâng* ba vieäc Cuõng khoâng coù ba thôøi Neáu noùi laø hieän taïi

*Hieän taïi laø* caùi gì? Neáu noùi laø quaù khöù Quaù khöù laø caùi gì? Neáu noùi laø vò lai

*Vò lai laø caùi gì?*

*Ngöôøi roõ ñöôïc* phaùp naøy Hieåu bieát vieäc ba ñôøi Roõ goác khoâng töôûng taïp

*Thuaän haønh theo Nhaát* thöøa. Chuùng sinh coù duyeân laønh Ñöôïc teá ñoä taát caû

*Gioáng nhö ngöôøi* maéc nôï Heát nôï thaät vui möøng Trong ngoaøi taát thoâng ñaït

*Voøng quanh khoâng khieáp sôï.*

# Luùc aáy, Boà-taùt Ñaïi Theá Chí, Quan Theá AÂm thöøa aâm höôûng giaùo hoùa töø oai thaàn cuûa Phaät, lieàn duøng thaàn khaåu noùi tuïng:

*Goác sinh, giaø,* beänh, cheát Traàn caáu, caùc Nhö Lai Vì cöùu ñoä theä nhaäp

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

3

*Xöù naøo chaúng tôùi* lui. Thaày ta Voâ Löôïng Thoï Vónh kieáp chaúng dieät taän Ta voán coù theä nguyeän

*Vì sao ngöôøi ñòa nguïc.*

*Chaúng nhö Dieäu* Giaùc Toân Giaùo hoùa trong trung aám Ñoù laø vi dieäu nhaát

*Thaáp keùm khoâng theå* saùnh Ta nguyeän sau thaønh Phaät Khoâng khaùc Dieäu Giaùc Toân.

# Boà-taùt Quan Theá AÂm noùi tuïng naøy xong, coù ba öùc chuùng sinh phaùt khôûi ñaïo yù Chaùnh chaân voâ thöôïng.

